

深入山谷

百合秘境



部落參訪手冊

原住民族語言、文化創意與應用學分學程

江寶釵 主編

目錄

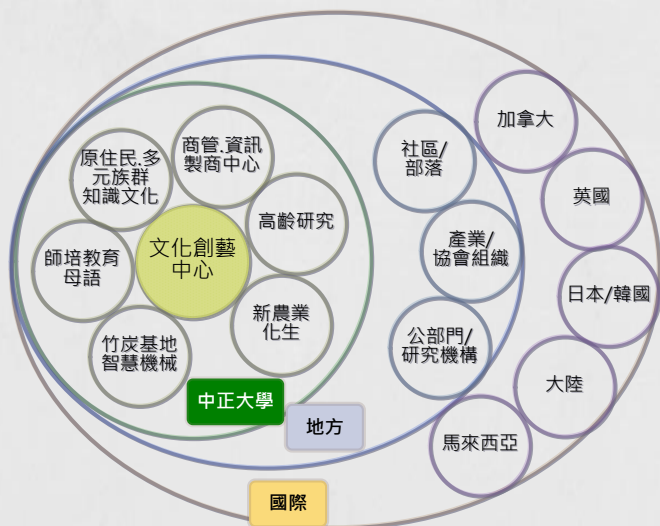
□ 國際文化創藝整合發展研究中心	2
□ 師資介紹	3
□ 深入山谷百合秘境	5
• 關於魯凱族這一族群	5
• 聚落分佈	6
• 階級制度	7
• 服飾	8
• 說說這地方-茂林Toladeka	9
• 茂林里	10
• 萬山里Oponoho	11
• 多納里Kunadavan	12
□ 地方知識課程的行踏	14
□ 住宿分配	15

• 國際文化創藝整合發展研究中心

研究中心為國立中正大學文學院所屬，以**臺灣文學與創意應用研究所**、**中國文學系**為雙核心，結合外國文學系、歷史系、原住民族學生資源中心等力量，並有在地文化研究、社區培力輔導、數位媒體與美學、產業服務與合作等四個工作群。

以在地知識與多元文化為核心，由**創意**開始，運用想像力，讓傳統有新的生命；進而**創藝**，結合綜合大學的多樣化專業優勢，將內容賦予工藝的形式；再來**創億**，與公部門、產業、部落社區等緊密連結，並有實踐場域，透過種種展示通路行銷贏得資本。中心落實從創意、創藝到創億，文化創意產業從發想到實踐的過程，進而發揮國際影響力。

創意－創藝－創億



• 師資介紹

-江寶釵

現任國立中正大學臺灣文學創意應用研究所及中文系合聘教授，是重要的臺灣文學學者。在國立中正大學期間創設台灣文學研究所、國際文化創藝整合發展研中心。

研究主題與專長為跨民間文學、臺灣古典文學、臺灣現當代文學與文學理論，古典文學以漢詩為主，現當代文學則著力於小說研究，

擅以結構分析及文化建構的觀點從事現當代文學批評。早期即關注民間文學，近年來更是投入田野調查、閩南語諺謠、故事的採錄、整理、研究，同時介入文學史志的撰寫。



-童信智

屏東縣瑪家鄉排灣族人，現任國立中正大學台灣文學與創意應用研究所、通識教育中心(合聘)專任助理教授。

- 學歷

國立政治大學民族學博士

- 經歷

國家教育研究院原住民族教育研究中心博士後研究員

國立台灣師範大學進修推廣學院兼任助理教授

- 研究領域

民族學、原住民族文學、原住民族史、原住民族語言與文化、原住民族教育、原住民當代社會議題。



· 深入山谷百合秘境

關於魯凱族這一族群

魯凱族社會的特色為任務分工縝密的階級制度，融入婚姻、政治、宗教、祭祀與藝術各領域。以百合花為「魯凱族族花」，文化核心價值以百合花的配飾權最富特色，具有表彰聖潔、膽識、勇氣與尊榮的意義，經濟生活以小朱種植為主體，小朱收穫祭為最重要的祭典。



-聚落分佈

以居住地為區分，有西魯凱群、下三社群、東魯凱群。

西魯凱群分布北起大母山，南至隘寮南溪，東臨霧頭山。有三地門鄉的青葉村，霧台鄉的谷川、神山、霧臺、吉露、阿禮、佳暮、大武、好茶部落，以及瑪家鄉的美園部落。

下三社群魯凱族分布於荖濃溪支流濁口溪流域、鄒族上四社群以南，故稱為下三社群。下三社群包含高雄市茂林區茂林里、萬山里與多納里。下三社群魯凱族北側與鄒族和布農族接壤，向西經六龜區與漢族及平埔族來往，往南則與排灣族拉瓦爾（Raval）亞族交會，故在習俗上因複雜的族群關係多少受他族影響。

東魯凱群分布於花東縱谷南端、呂家溪與大南溪間的山麓沖積扇。為臺東縣卑南鄉東興村。東興村原本叫大南村，大南群魯凱族與排灣族巴卡羅（Paqaloqalo）群及漢族雜居，1969年時大南部落發生損失慘重的火災，因「大南」音同「大難」，居民認為不吉，故將村名改為「東興」。

-階級制度

分為頭目、貴族、士族、平民四個階級，每個階級所能享受的權利不同。頭目與貴族社會地位較高，也擁有較多土地資源，有向族人徵收土地、山林稅收，以及身體刺紋圖騰、家屋雕刻的權利。士族階級介於貴族與平民間，是具有優異功績或者特殊才能的村民，擁有頭目給予的特殊權利，像是免稅、戴花環等。

士族階級的傳承受到長男繼嗣制度影響，只有長子能夠繼承為士族階級，其餘為平民。平民在進行各項工作前，像是砍木材、結婚、過路、釀酒等，都需要支付部分稅收給頭目。而平民在進行特定儀式與繳交特定稅賦後，也能夠獲得特殊權利，像是身上刺紋圖案使用、百合花裝飾權、服裝圖案裝飾使用及部分人名使用等權利。



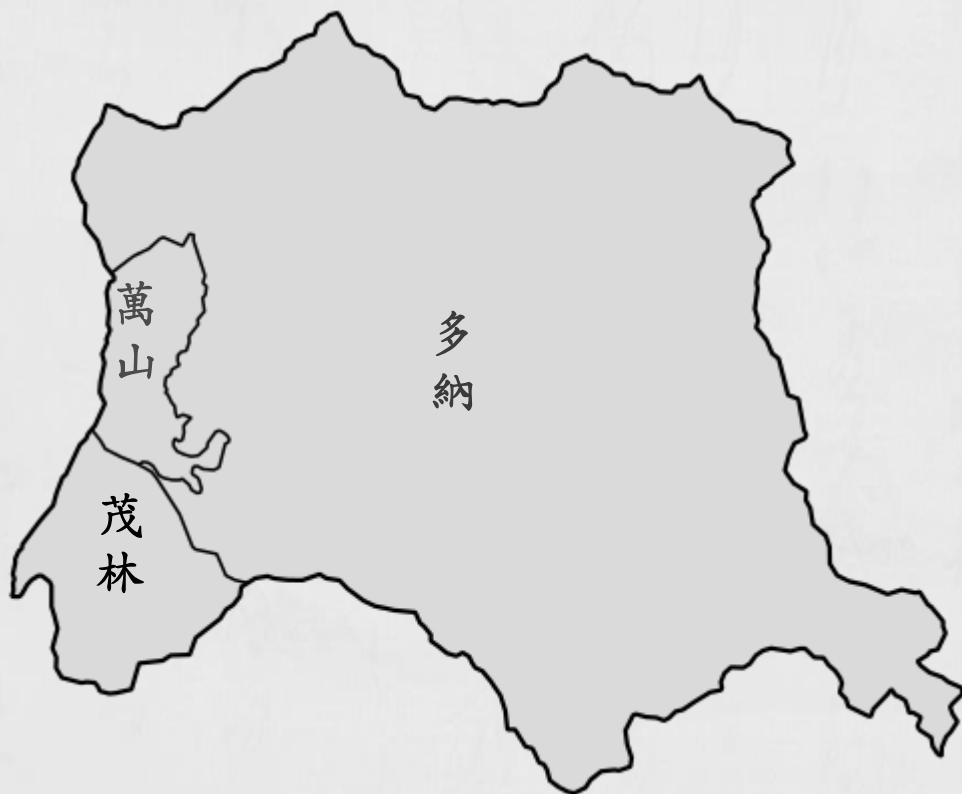
-服飾

魯凱族男女傳統服飾，底色以黑色為主，再以紅、黃、綠三原色等鮮豔色彩刺繡襯出圖案。男子傳統服裝以皮革為主，過去在平時戴皮帽、頭巾、上衣、肩帶、腰帶、鹿皮衣、鹿皮套褲等，盛裝時加上頭飾。女性日常服裝包括頭巾、長袍、腰裙、綁腿、手套等等，盛裝時同樣換上刺繡、珠繡裝飾的衣服，再加上花冠、頸飾、肩飾等各種飾品，如今在祭典隆重場合或婚禮皆可看到族人盛裝著傳統服飾以示重視，並藉此彰顯本族文化。

魯凱族傳統衣飾文化中，按照階級有不同的限制，有頭目專屬的百步蛇、太陽、人頭、陶壺等圖案；貴族可以用人形紋、蛇紋等；平民服裝的圖案，可透過納貢而獲得更多圖案的使用權。目前，受生活環境與資訊發達影響，使用的圖案與表達主題更加多元，傳統圖案的使用禁忌與規範也漸趨開放，唯頭飾配戴權，尤其是熊鷹羽（赫氏角鷹）的插飾，為大頭目專屬，各部落均有嚴謹的禮儀規範，不得任意穿戴。百合花象徵品德良好、純潔無瑕 魯凱族的竹製梳子木雕刀柄上可見百步蛇圖騰。



- 說說這地方-茂林Toladeka



茂林里

日治時期，原部落位於美雅谷大瀑布上方之深山內，俗稱舊茂林，魯凱族語是「得勒樂卡」(Toladeka)。

民國三十年間，因為舊茂林的位置偏遠，再加上沒有柏油路等因素導致交通不便，日本人在考量統治

與管理方便下，將整個村落遷至現址。目前舊茂林已沒有人居住，但是代表魯凱族人祖靈的陶壺等遺物，仍遺留在舊茂林，據說是祖靈不願遷移。

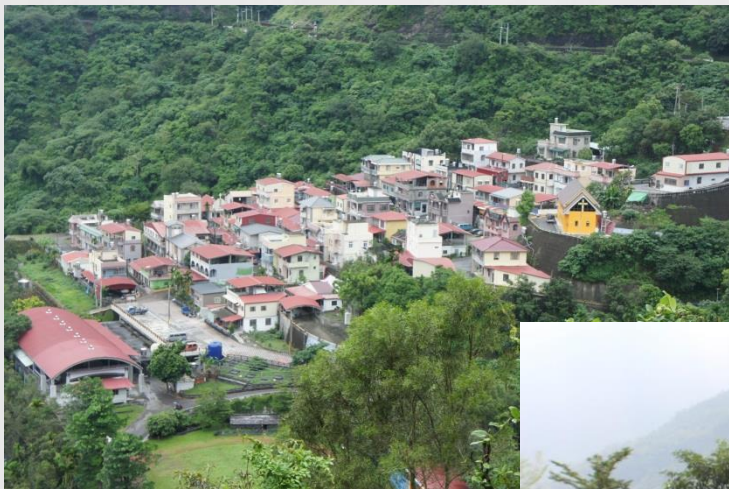
茂林祈雨祭一直是茂林Toladeka部落重要的祭典之一，它是當年度作物是否能夠豐收的關鍵。因為台灣南部冬季乾旱，雨水較少，而當冬天過去，萬物復甦之際，居民都期盼作物能夠生長茂盛，果實纍纍，但是如果沒有充沛的雨水滋潤灌溉，田間的農作就無法生長，這對於以前的居民來說是非常嚴重的事情，因此每當祭典時刻到來，家家戶戶都以嚴謹認真的心態去準備。



萬山里Oponoho

由於村人的祖先曾經和布農族、南鄒族通婚，因此語言不僅異於霧台的魯凱族，甚至與同鄉的茂林、多納兩村多有不同。當地人稱「歐布諾伙」(Oponoho)，原名為萬斗蘭社，民國45年遷於現址。遠眺萬山村，猶如公園般美麗，因而贏得「小瑞士」的盛名。座落其中的美雅谷、龍頭山、蛇頭山都是極佳的自然景點。

萬山祖靈祭(Mulapangolai)係茂林區萬山里Oponoho部落獨特的祭典，在日治時期以前是每一年舉辦，但日人統治台灣後，認為原住民頻繁聚會將影響其管理，因此改為每四年舉辦一次。



多納里Kunadavan

多納居民稱自己的聚落為「古納達Kunadavan」，多納部落是由數個小聚落匯集而成，也是目前茂林區內魯凱傳統文化保存較完整的部落，隨處可見傳統石板屋以及魯凱族特色的圖騰與石雕。聚落後方的群山中包圍著一塊寬廣平坦的台地，在此栽種特有的黑米，並於每年舉辦黑米祭「搭巴嘎饒望〈Tapakarhavae〉」來紀念上天的恩賜並祈求來年豐收。

黑米祭，相傳是古早時代，魯凱族的婦女到田裡去種黑小米，只得把孩子放在田邊，任其哭泣，根本無暇照顧，婦女們只要聽得到孩子的哭聲，就知道孩子還在，反而更放心的賣力工作。有一次有位婦人的孩子哭得非常傷心，快到中午時，孩子的哭聲卻突然停止了，婦人趕緊去找孩子，卻發現孩子不見了，只剩下一個石頭，遍尋不著後，只得傷心地回到部落，把發生的事情告訴大家，



族人協助尋找也沒有結果，大家都認為孩子再也找不到了，沒想到夜半婦女夢見來自Pelepeleengane告訴她說深潭的水神不忍婦女忙著耕種，還要照顧孩子，因此幫她把孩子帶走，待長大後再送回來，但婦女要種更多的黑米，用來祭祀水神。

婦女醒來告訴大家，村人半信半疑，但也只得忙著多種黑米，沒想到那年田收成之後，黑米曝曬完畢，多出來的黑米竟然就不見了，此後每年都一樣，直至十幾年後，孩子果然長成英俊挺拔的勇士，回到村中幫助族人做更多的事。

從最早期感謝水神協助婦女照顧孩子，慢慢地衍化成為感謝神靈庇祐作物可避免蟲害及惡靈詛咒，更進一步確保作物豐收的祭典。早已變成死人的歡慶祭典，族人若有人要結婚，也都會併在一起舉行，同時接受祖靈的祝福。



地方知識課程的行踏 (主辦單位有變更活動流程之權利)

2021/04/23 (六)		
時間	活動內容	備註
07：30-07：45	集合	文學院、社科院前黑柱 負責人：宜潔、樂芝美
07：45~10：00	出發前往高雄茂林萬山（車程）	
10：00~11：30	魯凱族傳統美食製作	負責人： 地點：茂林萬山部落
11：30~12：00	部落故事+大合照	負責人： 地點：茂林萬山部落
12：00~13：30	午餐時間	地點：茂林萬山部落
13：30~14：30	部落巡禮	
14：50~16：20	其他文化體驗或青年分享時間	
16：30~17：00	回民宿	
17：30~20：00	晚餐時間	
20：00後	自由時間、休息時間	
2021/04/24 (日)		
08：00~09：30	早餐 &盥洗時間	
09：30~10：00	前往多納部落	
10：00~12：00	多納部落巡禮	茂林多納部落
12：00~13：00	午餐時間	
13：00~13：30	前往茂林部落	茂林茂林部落
13：30~15：00	茂林部落巡禮	
15：00~15：30	接原資中心的學生	
15：30~17：30	離開茂林回中正囉	

• 住宿分配

雙人房

房間	人員1	人員2
A	江寶釵	江寶釵家眷
B	江寶釵家眷	江寶釵家眷
C	童信智	王怡婷
D	黃識錦	黃識錦家眷
E	王瑄菩	林紓珊
F	顏婉真	蘇宇曦
G	蔡明君	劉凱翔
H	司機大哥	吳宜儒

四人房

房間	人員1	人員2	人員3	人員4
1	金英傑	金晴翔	謝震東	陳柏倫
2	高詠智	丁胤凱	石紹華	郭 駿
3	古昕旻	古耘碩	于俊廷	許峻愷
4	謝李瑞賢	胡詠暄	陳 享	洋愷威
5	樂芝美	高劭好	何汶芯	胡文淇
6	林宜潔	楊高潔	王蕙晴	黃鈺珊
7	潘芷苓	周珈萱	李 悠	洪郁淇
8	黃瓊瑤	謝宜紋	石婕羚	吳蘋芸

參考資料：

茂林國家風景區

<https://www.maolin-nsa.gov.tw/04007147.html>

台灣原住民族資料資源網

http://www.tipp.org.tw/tribe_detail4.asp?City_No=16&TA_No=12&T_ID=249

高雄旅遊網

<https://khh.travel/zh-tw/attractions/detail/87>

茂林區公所全球資訊網

https://maolin.kcg.gov.tw/News.aspx?n=AF51E3066993A1B9&sm_s=FA451F8FAF0D9B16

原住民族委員會原住民族文化發展中心網站

<https://tacp.culture.tw/tacp/zh-tw/Rukai/488269>

台灣英文新聞網

<https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/1777052>

POPO公民新聞網

<https://www.peopo.org/news/524898>

原味臺南

<https://ngaayho.qdm.tw/pages/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E5%8E%9F%E4%BD%8F%E6%B0%91>



國立中正大學
原住民族學生資源中心

